

SANSKRIT CLASSIQUE

Cahier d'exercices supplémentaires et corrigés

Sylvain Brocquet

SPÉCIMEN

Éditions Safran

Langues et cultures anciennes, 27

Chez le même éditeur

**GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE ET PRATIQUE
DU SANSKRIT CLASSIQUE**

avec exercices corrigés et textes expliqués

par Sylvain Brocquet, 2016 (2^e édition).

Toute reproduction, intégrale ou partielle, faite par quelque procédé que ce soit, sans le consentement de l'éditeur ou de ses ayants droit, est illicite.

© 2016 – Éditions Safran | Rue des genévriers, 32 | B – 1020 Bruxelles, Belgique
editions@safran.be – www.safran.be

ISBN 978-2-87457-088-9
D/2016/9835/102

Imprimé en Belgique

Avant-propos

Ce fascicule d'exercices est destiné à compléter la *Grammaire élémentaire et pratique du sanskrit classique* (2^e édition, 2015), paru chez le même éditeur. Il répond à une demande exprimée par les utilisateurs de la *Grammaire* et par mes étudiants à l'université : disposer d'un plus grand nombre d'exercices afin de mieux asseoir les connaissances au fur et à mesure de leur acquisition. Il a également pour vocation de proposer des exercices plus gradués que ceux qui se trouvent dans la *Grammaire* : présentant en vingt leçons un aperçu complet de la grammaire sanskrite, celle-ci ne pouvait évidemment pas proposer des exercices pour chaque flexion ou chaque point de grammaire, sauf à dépasser le volume habituel d'un ouvrage de ce genre. Les exercices fournis à la suite de chaque leçon rassemblent donc, à quelques exceptions près, les différents éléments de la grammaire sanskrite que celle-ci aborde. De ce fait, il n'est pas toujours possible de trouver un exercice « ciblé », qui corresponde à une partie de la leçon en même temps qu'à une étape dans l'apprentissage. Les exercices du présent fascicule, au contraire, beaucoup plus nombreux que ceux de la *Grammaire*, correspondent aux différents paragraphes de chaque leçon : ils permettent donc de mettre à l'épreuve séparément la connaissance de chaque flexion et de chaque type grammatical abordé. Afin d'établir de façon aussi claire que possible la correspondance entre la *Grammaire* et les exercices, qui sont répartis entre vingt sections renvoyant aux vingt leçons, le titre de chacun d'entre eux indique explicitement le point de grammaire visé.

L'esprit de ces exercices n'est pas différent de celui qui anime les exercices de la *Grammaire* : il s'agit de s'entraîner, dans le sens le plus scolaire du terme. On trouvera essentiellement trois types d'exercice : associés à chaque point de grammaire, des exercices de reconnaissance (« Analyser »), suivis d'exercices consistant à restituer les formes grammaticales (« Former »). Puis, au terme de chaque section, un exercice de synthèse proposant de traduire en sanskrit, en utilisant le plus possible les formes qui font l'objet de la leçon correspondante, de petites phrases proposées en français. Enfin, la section se conclut par un petit texte original – parfois un peu difficile dans les premières sections, mais des explications accompagnées d'une traduction littérale sont fournies –, dans lequel l'utilisateur est invité à repérer et à analyser des formes et des structures abordées dans la leçon correspondante et dans les leçons précédentes. À une exception près (leçon 18), ce texte sera un extrait du premier *sarga* (« chapitre ») du Chant 1 du *Rāmāyaṇa*, le *Bālakaṇḍa*, « Livre de l'enfance », qui propose un résumé très succinct de l'épopée : de leçon en leçon, le *sarga* se poursuit et l'ensemble du fascicule offre donc, à l'instar de la *Grammaire*, un résumé du poème de Vālmīki, mais cette fois il s'agit de la version originale. Il est vivement recommandé de faire cet exercice, donc d'étudier et de comprendre le texte. Pour cela, il faut lire attentivement les notes explicatives. Elles abordent en effet de nombreux points de la grammaire et du vocabulaire sanskrits, avec lesquels le lecteur pourra ainsi se familiariser petit à petit, avant même d'aborder la leçon qui les traite de manière systématique. C'est particulièrement vrai de la composition nominale : celle-ci, essentielle dans l'usage de la langue, n'est décrite qu'à la leçon 19 de la *Grammaire*. Mais le texte proposé par extraits comporte un très grand nombre de composés nominaux, qui sont à chaque fois analysés en détail ; un lecteur qui, en s'aidant des notes, aura pris la peine de bien les comprendre, aura déjà une réelle compétence pratique en matière de composition nominale lorsqu'il entreprendra son étude théorique.

Les extraits de ce *sarga* du *Rāmāyaṇa* ont par ailleurs été rassemblés à la fin du fascicule. Cela offre la possibilité d'effectuer une lecture ou une relecture suivies du texte, proposé cette fois dans la seule écriture Nāgarī, sans traduction et sans notes explicatives. Le lecteur pourra,

bien sûr, consulter les notes réparties entre les différentes leçons, afin de se rafraîchir la mémoire sur tel ou tel point de grammaire ou de vocabulaire et vérifier sa compréhension du texte au moyen des traductions qui les y accompagnent.

Il est incontestable que les exercices de reconnaissance et, plus encore, les exercices de restitution sollicitent la mémoire. Ils proposent parfois d'analyser ou de construire des formes qui appartiennent effectivement aux paradigmes étudiés mais qui ne sont pas d'un usage courant. Mal compris, ils pourraient laisser croire qu'apprendre le sanskrit exige des aptitudes de « chien savant ». Il n'en est rien : ce sont des exercices de caractère éminemment scolaire, cela va sans dire, et qui relèvent du « rabâchage », mais ils ne prétendent pas refléter la compétence linguistique demandée au sankritiste. Il s'agit simplement de se familiariser avec les formes, nombreuses mais très régulières, que comporte la morphologie du sanskrit. Celles qu'il est demandé de reconnaître ou de restituer figurent presque toujours dans les leçons correspondantes de la *Grammaire* : l'objectif immédiat est toujours d'approfondir les explications qu'elle fournit, dans un va-et-vient constant entre les deux ouvrages, afin de bien comprendre les mécanismes morphologiques à l'œuvre. L'objectif final, lui, est d'être capable de faire, à propos d'une forme que l'on rencontre dans un texte – et l'on peut y rencontrer des formes « rares », surtout s'il s'agit de textes littéraires –, une hypothèse à partir de laquelle on pourra effectuer les vérifications nécessaires. Quant aux formes courantes, celles qu'il convient de savoir et qui sont en fin de compte assez peu nombreuses (les troisièmes personnes des verbes conjugués, par exemple), elles reviennent constamment dans les exercices, les phrases de thème, les textes.

La question du *sandhi* appelle quelques précisions, parce que c'est une des difficultés que le sanskrit oppose, d'entrée de jeu, à ceux qui en entreprennent l'apprentissage – et on m'a fréquemment demandé davantage d'exercices. Je ne reviendrai pas ici sur ce que j'ai déjà expliqué dans la *Grammaire* : la difficulté, due au fait que l'usage orthographique impose de traduire dans le message écrit les phénomènes d'euphonie qui existent dans la pratique orale de toute langue, ne constitue une vraie difficulté que dans les débuts de l'apprentissage. Mais il faut affronter ces débuts et plus vite on parvient à maîtriser les variations orthographiques de la finale des mots (et parfois de l'initiale) dans la phrase, plus on se sent à l'aise dans la progression grammaticale et la découverte des textes. Les sections de ce fascicule qui correspondent à des leçons où sont exposées des règles de *sandhi* contiennent des exercices spécifiques, consistant d'abord à effectuer le *sandhi* à partir de phrases ou de groupes de mots où il ne l'est pas, puis à le résoudre. Sauf lorsqu'il s'agit du *sandhi* à la pause, pour lequel on partira évidemment de la phrase telle qu'elle serait avant son application (précédée dans ce cas d'un astérisque indiquant qu'elle est irrecevable en l'état), le point de départ des premiers de ces exercices sera toujours la forme à la pause. En ce qui concerne les seconds, la résolution consistera systématiquement à récrire la phrase avec le seul *sandhi* à la pause. L'utilisateur sera amené à pratiquer le *sandhi* non seulement dans ces exercices spécifiques, en nombre nécessairement limité, mais aussi dans les exercices de thème – il y sera invité à écrire deux fois la traduction sanskrite des phrases françaises, une première fois avec *sandhi* à la pause et une seconde avec *sandhi* externe –, ainsi que dans les textes. Rappelons que de l'aveu des grammairiens indiens, l'application du *sandhi* externe n'est obligatoire qu'entre les membres des composés : dans la phrase, le locuteur a toujours la liberté de faire une courte pause entre les mots et donc de n'appliquer que le *sandhi* à la pause.

À l'instar de la *Grammaire*, ce fascicule recourt conjointement à l'écriture Nāgarī et à la translittération usuelle en alphabet latin (complété de signes diacritiques). Toutefois, dans les exercices de reconnaissance morphologique, seules sont données les formes en Nāgarī : il s'agit de mots isolés, que l'utilisateur pourra lire aisément ou translittérer avant analyse, s'il en éprouve le besoin. Par ailleurs, tout ce qui est en Nāgarī dans les exercices est translittéré dans les corrigés, qui figurent à la fin du fascicule. En ce qui concerne les exercices de thème

et de restitution, l'utilisateur fera comme il l'entend : l'idéal serait qu'il s'astreigne à répondre systématiquement en Nāgarī, mais s'il désire se concentrer sur la seule morphologie, il peut aussi recourir aux caractères translittérés. Toutefois, qu'il étudie séparément ou simultanément la morphologie et l'écriture, on ne saurait trop lui conseiller l'apprentissage assidu de la Nāgarī, à laquelle recourent la très grande majorité des éditions indiennes. Cet apprentissage est en général assez long chez les Occidentaux habitués à une écriture alphabétique, mais ne présente pas de difficulté majeure. Il demande seulement une pratique quotidienne.

Il reste à fournir quelques indications pratiques. Tout d'abord, ainsi qu'il résulte de ce qui précède, ce fascicule ne se conçoit que comme complément de la *Grammaire* : les exercices qu'il contient correspondent aux éléments de grammaire qui y sont exposés – les numéros des paragraphes de la *Grammaire* sont mentionnés sous chaque numéro d'exercice – et demandent qu'on s'y réfère de façon permanente. Le vocabulaire utilisé, relativement limité, est en général celui des leçons de la *Grammaire* : on s'y reportera donc ou, ainsi qu'il est conseillé de le faire, on l'apprendra par cœur au fur et à mesure. Il s'agit d'un vocabulaire de base, dont la connaissance aidera considérablement l'étudiant dans son apprentissage. Dans quelques cas, notamment dans les exercices qui demandent de former des dérivés (adjectifs verbaux, adjectifs possessifs, passif, etc.), on devra consulter les lexiques qui se trouvent au chapitre des « utilitaires ». Enfin, les abréviations utilisées dans ce fascicule sont les mêmes que celles de la *Grammaire* : on se reportera à la table des sigles qui y figure et qui n'est pas répétée ici.

« Analyser » une forme consiste à en indiquer les caractéristiques morphologiques : s'agissant d'un substantif, il faut indiquer le cas, le nombre, le thème précédé d'un tiret (ce à quoi s'ajoute la désinence et qu'on trouvera comme entrée dans les dictionnaires), le genre, le sens. S'agissant d'un pronom ou d'un adjectif, l'indication du genre doit précéder celle du thème. S'agissant d'un verbe, l'analyse doit indiquer successivement la personne, le nombre, le temps, le mode, la voix, la racine verbale (ou seulement la troisième personne du singulier du présent de l'indicatif s'il s'agit d'un verbe dénominal) et son sens. S'il est demandé d'analyser un thème dérivé, il faut identifier le suffixe en indiquant sa valeur et la base, c'est-à-dire l'unité lexicale dont il est dérivé. Enfin, l'analyse d'un composé devra indiquer quels en sont les membres et quelle relation établit entre eux le processus de composition (ce qui peut être exprimé à travers la traduction et l'identification du type de composé : voir la leçon 19 de la *Grammaire*). Il peut aussi être demandé de « gloser » un composé à la manière des commentateurs, en lui substituant le groupe nominal équivalent.

Table des matières

	Exercices	Corrigés
	Page n°	Page n°
Leçon 1	10	278
Leçon 2	14	279
Leçon 3	24	283
Leçon 4	42	289
Leçon 5	60	295
Leçon 6	83	303
Leçon 7	101	308
Leçon 8	120	316
Leçon 9	138	321
Leçon 10	153	326
Leçon 11	176	335
Leçon 12	190	339
Leçon 13	205	344
Leçon 14	219	349
Leçon 15	233	354
Leçon 16	245	358
Leçon 17	249	365
Leçon 18	257	381
Leçon 19	262	388
Leçon 20	267	397
Appendice	271	–

Leçon 1

Ex. 1 Effectuer le sandhi à la pause

G[1.3]

- 1) *devās, « les dieux » _____
- 2) *cakrur, « ils firent » _____
- 3) *bhiṣaj, « docteur ! » _____
- 4) *āpad, « calamité » _____
- 5) *priyas, « cher » _____
- 6) *patis, « époux » _____
- 7) *vadhus, « femme » _____
- 8) *akaros, « tu as fait » _____
- 9) *yajant, « honorant d'un sacrifice » _____
- 10) *prāc, « autrefois » _____

Ex. 2 Pour chacune des racines suivantes, indiquer le degré radical des dérivés qui suivent

G[1.4]

Attention : pour cela, il faut d'abord repérer le radical ! Afin d'y parvenir plus aisément, on pourra récrire chaque forme en mettant le radical en lettres capitales et en le séparant au moyen de tirets des éléments qui s'y ajoutent (exemple : racine *GAM-*, « aller » : *jaḡāma*, « il alla » : *ja-GĀM-a*, degré long).

- 1) *KṚ-*, « faire » : _____
akarot, « il a fait » ; _____
kṛtaḥ, « fait » ; _____
cakāra, « il fit » ; _____
cakruḥ, « ils firent » ; _____
karoti, « il fait » _____

- 17) स्था- *STHĀ-*, « se tenir debout » _____
- 18) हन्- *HAN-*, « frapper » _____
- 19) गम्- *GAM-*, « aller » _____
- 20) प्रच्- *PRACH-*, « demander » _____

Ex. 28

G [4.4.1]

L'adjectif verbal : extraire les racines des adjectifs verbaux qui suivent (quelques racines ne figurent pas dans la liste de la leçon 4)

- 1) गुप्त- *gupta-* _____
- 2) रक्षित- *rakṣita-* _____
- 3) नत- *nata-* _____
- 4) दत्त- *datta-* _____
- 5) पतित- *patita-* _____
- 6) हीन- *hīna-* _____
- 7) पन्न- *panna-* _____
- 8) जीवित- *jīvita-* _____
- 9) बुद्ध- *buddha-* _____
- 10) हुत- *huta-* _____

Ex. 29

G [4.4.2]

L'adjectif verbal : traduire les phrases suivantes en utilisant la tournure de type « A »

- 1) « Le héros a vaincu (ses) ennemis. »

Avec *sandhi* à la pause : _____

Avec *sandhi* externe : _____

Leçon 8

Ex. 90 Sandhi des consonnes finales à la pause

G [8.2]

Effectuer le *sandhi* à la pause (un tiret sépare le thème de la désinence ; l'astérisque indique que les formes de départ ne sont pas recevables)

- 1) **krudh-s*, f, « colère » _____
- 2) **kṣudh-s*, f, « faim » _____
- 3) **triṣṭubh-s*, f, « triṣṭubh » (variété de mètre) _____
- 4) **dviṣ-s*, f, « hostilité » _____
- 5) **vāc-s*, f, « parole » _____
- 6) **vañij-s*, m, « marchand » _____
- 7) **havis*, n, « offrande » _____
- 8) **caḥṣus*, n, « œil » _____
- 9) **manas*, n, « esprit » _____
- 10) **pitur*, G sg., « du père » _____

Ex. 91 Sandhi interne : cérébralisation de -s- à l'intérieur du mot

G [8.2]

Cérebrialiser -s- s'il y a lieu, en effectuant les modifications susceptibles d'affecter la consonne finale du thème (un tiret sépare le thème de la désinence ; quand il s'agit d'une désinence « *pāda* », ne pas oublier d'appliquer d'abord le *sandhi* à la pause à la finale du thème)

- 1) **aśve-su*, « chez les chevaux » _____
- 2) **e-si*, « tu vas » _____
- 3) *kanyā-su*, « chez les jeunes filles » _____
- 4) **vāc-su*, « dans les paroles » _____
- 5) **kavi-su*, « chez les poètes » _____

Leçon 20

Ex. 223 Les noms de nombre cardinaux. Analyser

G [20.2]

१ त्रिभिः	८ षड्भ्यः	१५ कोटीः
२ द्वौ	९ अष्टौ	१६ सहस्राणि
३ द्वयोः	१० त्रयोदश	१७ एकोनत्रिंशतिः
४ चत्वारः	११ विंशतिम्	१८ एकाधिकं शतम् ।
५ चतुरः	१२ सप्तविंशतिः	१९ ऊनसप्ततिः
६ चतसृषु	१३ सप्ततिः	२० त्रीणि सहस्राणि ॥
७ पञ्च	१४ पञ्चशत्	

Ex. 224 Les noms de nombre cardinaux. Former

G [20.2]

- | | | |
|------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1) « Cent-deux » : N | 5) « Huit » : NVAc | 9) « Soixante » : N |
| 2) « Cinq » : I | 6) « Trois » : NVAc f | 10) « Des centaines de milliers » : N |
| 3) « Quatre » : N m | 7) « Vingt-trois » : N | |
| 4) « Dix-sept » : NVAc | 8) « Mille » : N | |

Ex. 225 Les noms de nombre ordinaux. Analyser

G [20.3]

१ प्रथमस्य	५ विंशतितमी	९ तुरीयः
२ तृतीया	६ नवमी	१० चतुर्थी
३ द्वितीयः	७ षष्ठः	
४ एकादशः	८ दशमम्	

Ex. 226 Les noms de nombre ordinaux. Former (donner le N sg au genre indiqué)

G [20.3]

- | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1) « Deuxième » : f | 5) « Cinquième » : m | 9) « Troisième » : f |
| 2) « Dixième » : m | 6) « Douzième » : f | 10) « Huitième » : m |
| 3) « Vingtième » : m | 7) « Centième » : m | |
| 4) « Premier » : m | 8) « Sixième » : f | |

Ex. 227 Traduire

G [20.2]
[20.3]

- 1) « Accompagné de cent mille guerriers, ce roi a conquis les huit horizons. »
- 2) « Des milliers de poissons habitent l'océan. »
- 3) « Deux chevaux ont été attelés au char du héros unique. »
- 4) « Yudhiṣṭhira est le premier des cinq fils de Pāṇḍu. »
- 5) « Dix millions de guerriers périrent dans la bataille. »
- 6) « Il y a trente-trois mille dieux dans le ciel. »
- 7) « Somadeva a composé (*viracayati*, X, P) ces Vingt-cinq contes. »
- 8) « Nakula et Sahadeva sont les quatrième et cinquième fils de Pāṇḍu. »

Leçon 1

- Ex. 1**
- 1) **devās*, « les dieux » : *devāḥ*.
 - 2) **cakrur*, « ils firent » : *cakruḥ*.
 - 3) **bhiṣaj*, « docteur ! » : *bhiṣak*.
 - 4) **āpad*, « calamité » : *āpat*.
 - 5) **priyas*, « cher » : *priyaḥ*.
 - 6) **patis*, « époux » : *patiḥ*.
 - 7) **vadhus*, « femme » : *vadhuḥ*.
 - 8) **akaros*, « tu as fait » : *akaroḥ*.
 - 9) **yajant*, « honorant d'un sacrifice » : *yajan*.
 - 10) **prāc*, « autrefois » : *prāk*.

- Ex. 2**
- 1) *KṚ-*, « faire » :
akarot, « il a fait » : *a-KAR-o-t*, degré plein ;
kṛtaḥ, « fait » : *KṚ-ta-ḥ*, degré zéro ;
cakāra, « il fit » : *ca-KĀR-a*, degré long ;
cakruḥ, « ils firent » : *ca-KR-uḥ*, degré zéro ;
karoti, « il fait » : *KAR-o-ti*, degré plein.
 - 2) *BHŪ-*, « être », « devenir » :
babhūva, « il fut » : *ba-BHŪV-a*, degré zéro ;
bhāvaḥ, « état », « émotion » : *BHĀV-a-ḥ*, degré long ;
bhavati, « il est » : *BHAV-a-ti*, degré plein ;
bhūtaḥ, « qui est », « devenu » : *BHŪ-ta-ḥ*, degré zéro ;
abhūt, « il fut » : *a-BHŪ-t*, degré zéro.
 - 3) *TUṢ-*, « être satisfait » :
toṣayati, « il satisfait » : *TOṢ-aya-ti*, degré plein ;
tuṣtaḥ, « satisfait » : *TUṢ-ta-ḥ*, degré zéro ;
tuṣyati, « il est satisfait » : *TUṢ-ya-ti*, degré zéro ;
toṣaḥ, « satisfaction » : *TOṢ-a-ḥ*, degré plein ;
tuṣtiḥ, « satisfaction » : *TUṢ-ti-ḥ*, degré zéro.
 - 4) *BUDH-*, « s'éveiller » :
buddhaḥ, « éveillé », « Buddha » : **BUDH-ta-ḥ* (*sandhi* interne : *-dh- + -t- > -ddh-*), degré zéro ;
bodhiḥ, « éveil », « illumination » : *BODH-i-ḥ*, degré plein ;
budhyate, « il s'éveille » : *BUDH-ya-te*, degré zéro ;
bodhayati, « il éveille » : *BODH-aya-ti*, degré plein ;
bauddhaḥ, « bouddhiste » : dérivé à *vṛddhi* initiale de *buddha-*, degré long.
 - 5) *NĪ-*, « conduire » :
nītaḥ, « conduit » : *NĪ-ta-ḥ*, degré zéro ;
naṣanam, « conduite », « œil » : *NAY-ana-m*, degré plein (devant voyelle) ;
nītiḥ, « gouvernement », « bonne conduite » : *NĪ-ti-ḥ*, degré zéro ;
nītvā, « ayant conduit » : *NĪ-tvā*, degré zéro ;
nāyakaḥ, « chef » : *NĀY-a-ka-ḥ*, degré long (devant voyelle).
 - 6) *I-*, « aller » :
itaḥ, « allé » : *I-ta-ḥ*, degré zéro ;
eti, « il va » : *E-ti*, degré plein ;

५ तुष- *TUṢ-*, IV, P, तुष्यति *tuṣyati*, « être content ».

Thème de présent : *tuṣya-*. Thème de participe présent : *tuṣyat-/tuṣyant-*.

	Masculin	Neutre	Féminin
N. sg.	<i>tuṣyan</i>	<i>tuṣyat</i>	<i>tuṣyantī</i>
Ac. sg.	<i>tuṣyantam</i>	<i>tuṣyat</i>	<i>tuṣyantīm</i>
I sg.	<i>tuṣyatā</i>	<i>tuṣyatā</i>	<i>tuṣyantīyā</i>

६ भू- *BHŪ-*, I, P, भवति *bhavati*, « être », « devenir ».

Thème de présent : *bhava-*. Thème de participe présent : *bhavat-/bhavant-*.

NB Il faut distinguer ce participe présent du pronom de politesse correspondant au vousoiement, qui se décline comme les adjectifs possessifs en *-vat-/vant-* (cf. *Manuel*, 13.3.4.) : N m *bhavān*, f *bhavatī*, etc.

	Masculin	Neutre	Féminin
N. sg.	<i>bhavan</i>	<i>bhavat-</i>	<i>bhavatī</i>
Ac. sg.	<i>bhavantam</i>	<i>bhavat</i>	<i>bhavatīm</i>
I sg.	<i>bhavatā</i>	<i>bhavatā</i>	<i>bhavatīyā</i>

७ अस्- *AS-*, II, P, अस्ति *asti*, सन्ति *santi*, « être ».

Thème faible de présent : *s-* (*s-anti*). Thème de participe présent : *sat-/sant-*.

	Masculin	Neutre	Féminin
N. sg.	<i>san</i>	<i>sat</i>	<i>satī</i>
Ac. sg.	<i>santam</i>	<i>sat</i>	<i>satīm</i>
I sg.	<i>satā</i>	<i>satā</i>	<i>satīyā</i>

८ कृ- *KṚ-*, VIII, P, करोति *karoti*, कुर्वन्ति *kurvanti*, ऀ, कुरुते *kurute*, « faire ».

Thème faible de présent : *kuru-* devant consonne (*kuru-te*) et *kurv-* devant voyelle (*kurv-anti*). Thème de participe présent : *kurvat-/kurvant-*.

	Masculin	Neutre	Féminin
N. sg.	<i>kurvan</i>	<i>kurvat</i>	<i>kurvatī</i>
Ac. sg.	<i>kurvantam</i>	<i>kurvat</i>	<i>kurvatīm</i>
I sg.	<i>kurvatā</i>	<i>kurvatā</i>	<i>kurvatīyā</i>

९ दा- *DĀ-*, III, P, ददाति *dadāti*, ददति *dadati*, ऀ, दत्ते *datte*, « donner ».

Thème faible de présent : *dad-*. Thème de participe présent : *dadat-* (sans alternance pour cette classe).

	Masculin	Neutre	Féminin
N. sg.	<i>dadat</i>	<i>dadat</i>	<i>dadatī</i>
Ac. sg.	<i>dadatam</i>	<i>dadat</i>	<i>dadatīm</i>
I sg.	<i>dadatā</i>	<i>dadatā</i>	<i>dadatīyā</i>

- Ex. 224**
- 1) « Cent-deux » : N : *dvyadhikaṃ śatam*.
 - 2) « Cinq » : I : *pañcabhiḥ*.
 - 3) « Quatre » : N m : *catvāraḥ*.
 - 4) « Dix-sept » : NVAc : *saptadaśa*.
 - 5) « Huit » : NVAc : *aṣṭau*.
 - 6) « Trois » : NVAc f : *tisraḥ*.
 - 7) « Vingt-trois » : N : *trayoviṃśatiḥ*.
 - 8) « Mille » : N : *sahasram*.
 - 9) « Soixante » : N : *ṣaṣṭiḥ*.
 - 10) « Des centaines de milliers » : N : *lakṣāṇi*.

- Ex. 225**
- १ प्रथमस्य *prathamasya* : « premier », G m/n sg.
 - २ तृतीया *tṛtīyā* : « troisième », N f sg.
 - ३ द्वितीयः *dvitīyaḥ* : « deuxième », N m sg.
 - ४ एकादशः *ekādaśaḥ* : « onzième », N m sg.
 - ५ विंशतितमी *viṃśatitamī* : « vingtième », N f sg.
 - ६ नवमी *navamī* : « neuvième », N f sg.
 - ७ षष्ठः *ṣaṣṭhaḥ* : « sixième », N m sg.
 - ८ दशमम् *daśamam* : « dixième », Ac m ou N-Ac n sg.
 - ९ तुरीयः *turīyaḥ* : « quatrième », N m sg.
 - १० चतुर्थी *caturthī* : « quatrième », N f sg.

- Ex. 226**
- 1) « Deuxième » : f : *dvitīyā*.
 - 2) « Dixième » : m : *daśamaḥ*.
 - 3) « Vingtième » : m : *viṃśatitamaḥ*.
 - 4) « Premier » : m : *prathamaḥ*.
 - 5) « Cinquième » : m : *pañcamaḥ*.
 - 6) « Douzième » : f : *dvādaśī*.
 - 7) « Centième » : m : *śatataḥ*.
 - 8) « Sixième » : f : *ṣaṣṭhī*.
 - 9) « Troisième » : f : *tṛtīyā*.
 - 10) « Huitième » : m : *aṣṭamaḥ*.

- Ex. 227**
- 1) « Accompagné de cent mille guerriers, ce roi a conquis les huit horizons. »

Avec *sandhi* à la pause :

क्षत्रियाणामेकेन लक्षेण सह स राजा अष्टौ दिशः जिगाय ।

kṣatriyāṇām ekena lakṣeṇa saha sa rājā aṣṭau diśaḥ jigāya |

Avec *sandhi* externe :

क्षत्रियाणामेकेन लक्षेण सह स राजाष्टौ दिशो जिगाय ।

kṣatriyāṇām ekena lakṣeṇa saha sa rājāṣṭau diśo jigāya |

- 2) « Des milliers de poissons habitent l'océan. »

Avec *sandhi* à la pause :

मत्स्यानाम्सहस्राणि समुद्रम्बसन्ति । *matsyānām sahasrāṇi samudram vasanti |*

Avec *sandhi* externe :

मत्स्यानां सहस्राणि समुद्रं वसन्ति । *matsyānāṃ sahasrāṇi samudraṃ vasanti |*